

LARREKO

SAINT-PÉE-SUR-NIVELLE
SENPÈRE

2026

JUILLET > DÉCEMBRE
UZTAILA > ABENDUA

WWW.SAINTPEESURNIVELLE.FR

 [stpeesurnivelle](https://www.facebook.com/stpeesurnivelle) |  [stpeesurnivelle](https://www.instagram.com/stpeesurnivelle)



SOMMAIRE

LARREKO

LARREKO AURKIBIDEA

JUILLET – UZTAILA

DIMANCHE 19 – UZTAILAK 19

**LES GRANDS CLASSIQUES
DU DESSIN ANIMÉ**

Musique – Tout public – p 5

MARDI 21 – UZTAILAK 21

JAZZ NEW ORLÉANS

Musique – Tout public – p 5

MARDI 28 – UZTAILAK 28

LE EMJY TOUR

Humour – Tout public – p 5

AOÛT – AGORRILA

VENDREDI 7 – AGORRILAK 7

**QUINCENA MUSICAL
ORCHESTRE D'EUSKADI**

Musique – Tout public – p 6

VENDREDI 14 – AGORRILAK 14

**QUINCENA MUSICAL
BACHCELONA – LEIPZIG 1723**

Musique – Tout public – p 7

SEPTEMBRE – IRAILA

DIMANCHE 13 – IRAILAK 13

bOta

Danse – Tout public – p 8

**DU 15 AU 23 SEPTEMBRE
IRAILAREN 15ETIK 23RA**

**EXPOSITION DE PEINTURE
ET DE SCULPTURE**

Exposition – Tout public – p 9

VENDREDI 18 – IRAILAK 18

RAVEL ET L'ESPAGNE

Musique – Tout public – p 10

**LES 25 ET 26 SEPTEMBRE
IRAILAREN 25ETIK 26RA**

LE DÎNER DE CONS

Théâtre – À partir de 12 ans – p 11

OCTOBRE – URRIA

DIMANCHE 4 – URRIAK 4

LAS FLAMENCAS DE CATALINA

Danse – Tout public – p 12

**DU 17 AU 31 OCTOBRE
URRIAREN 17TIK 31RA**

ARRANOEN BEGIA EXPOSE...

Exposition – Tout public – p 13

OCTOBRE – URRIA

SAMEDI 17 – URRIAK 17

LE SONGE D'UNE NUIT D'ÉTÉ

Danse – À partir de 12 ans – p 14

DIMANCHE 25 – URRIAK 25

HOMMAGE À QUINCY JONES

Musique – Tout public – p 15

SAMEDI 31 – URRIAK 31

ATEAREN BESTALDEAN

Théâtre visuel et musical en direct
À partir de 2 ans – p 16

NOVEMBRE – AZAROA

DIMANCHE 15 – AZAROAK 15

L'ENFANT MAGICIEN

Magie – De 3 à 12 ans – p 17

VENDREDI 20 – AZAROAK 20

NOR NAIZEN BANEKI

Théâtre – À partir de 13 ans – p 18

SAMEDI 28 – AZAROAK 28

NI SORGINA BANAIZ

Documentaire – Tout public – p 19

DÉCEMBRE – ABENDUA

MERCREDI 2 – ABENDUAK 2

LE JOURNAL D'UN FOU

Théâtre – Tout public – p 20

DIMANCHE 6 – ABENDUAK 6

CONCERT DE L'AVENT

Musique – Tout public – p 21

SAMEDI 12 – ABENDUAK 12

MAMUKA

Danse – À partir de 3 ans – p 22

DU 18 AU 20 DÉCEMBRE

ABENDUAREN 18TIK 20RA

PREMIÈRES SCÈNES

Théâtre – Tout public – p 23

ÉDITO

Pour cette nouvelle saison, la salle Larreko poursuit son engagement : faire de la culture un espace de rencontre, de partage et d'ouverture à tous.

Au fil des mois, nous vous invitons à découvrir une programmation riche et plurielle, où se croisent les disciplines, les générations et les sensibilités.

Spectacles vivants, rencontres, projets participatifs... Autant de rendez-vous pensés pour rassembler et faire vibrer notre territoire.

Fidèle à son ancrage local, Larreko s'appuie sur l'énergie des artistes, des associations et des habitants de Saint-Pée-sur-Nivelle. Ensemble, nous construisons une dynamique culturelle vivante, portée par l'envie de créer du lien et de faire émerger de nouvelles expériences.

Cette saison sera aussi l'occasion de mettre en lumière notre patrimoine et notre identité, tout en restant ouverts aux influences d'ailleurs. Car c'est dans le dialogue entre les cultures que naissent les plus belles découvertes.

Plus que jamais, nous souhaitons que Larreko soit un lieu accessible, accueillant et inspirant, où chacun peut trouver sa place.

Nous vous attendons nombreux pour partager ces moments.

CHRISTINE PERUGORRIA

Adjointe Culture-Patrimoine

EDITORIALA

Sasoi berri honen kariatara, Larreko gelak bere engaiamendua jarraitzen du : kultura topagune bat eta trukaketa gune bat izan dadin, guziei irekia dena.

Ilabeteak pasa ahala, egitarau aberatsa eta anitza deskubritzera gomititzen zaituztegu, non alor, belaualdi eta iritzi desberdinak elkar gurutatzeko diren.

Ikuskizun biziak, topaketak, proiektu parte hartzaileak... Hainbat hitzordu elkarretaratzeko eta gure lurraldea dardarazteko pentsatuak.

Tokiko sustraiei loturik, artisten, elkarten eta Senperekoko herritarren kemenan bermatzen da Larreko. Elkarrekin, bizirik den kultur dinamika bat eraikitzen dugu, lotura sortzeko eta esperientzia berri batzuk agertarazteko gogoarekin.

Sasoi honek ere parada emanen digu gure ondarea eta nortasuna argitan ezartzeko eta aldi berean, beste kulturei irekia egonez. Kulturen arteko elkarriketatik sortzen baitira deskubritze ederrenak.

Sekulan baino gehiago, leku helgarria, abegit-sua eta sortzailea izan dadin nahi dugu Larrekorentzat, non bakoitzak bere lekua aurkitzen ahal duen.

Kopuru ederrean igurikatzen zaituztegu beraz, gogotsu elkarrekin une hauek partekatzeko.

CHRISTINE PERUGORRIA

Kultura-Ondarearen axuanta

Directeur de la publication

Christophe Jaureguy, maire de Saint-Pée-sur-Nivelle
Adjointe en charge de la culture et du tourisme

Christine Perugorria

Rédaction : Pôle culture et animations

Conception graphique

Justine Ducros — www.justineducros.com

Photos et illustrations : Organisateurs

Impression : Imprimerie Mendiboure Arizmendi

Tirages 1 000 exemplaires

DIMANCHE 19 JUILLET UZTAILAK 19 – 17H



LES GRANDS CLASSIQUES DU DESSIN ANIMÉ

Cette année, l'Estudiantina de Ciboure vous replonge en enfance en interprétant les musiques des grands classiques du dessin animé.

Aurten, Ziburuko Estudiantinak haurtasunera eramango zaituzte marrazki bizidunetako klasiko handien musika interpretatuz.

ORGANISATEUR – ANTOLATZAILEA : **ESTUDIANTINA DE CIBOURE** • **LIEU** – LEKUA : **ESPACE CULTUREL LARREKO LARREKO KULTURGUNEA** • **DURÉE** – IRAUPENA : **2H** • **PUBLIC** – PUBLIKOA : **TOUT PUBLIC** – DENENTZAT • **TARIF** – PREZIOA : **PARTICIPATION LIBRE** – PARTE-HARTZE LIBREA • **RÉSERVATION** – ERRESERBA : **06.28.90.04.82**
ESTUDIANTINA@HOTMAIL.FR

MARDI 21 JUILLET UZTAILAK 21 – 20H30



JAZZ NEW ORLÉANS

Jérôme Gatus Quintet joue de la clarinette et du sax soprano comme Sidney Bechet et, comme Louis Armstrong, il se présente en « hot five », en quintet pour ce concert à Saint-Pée-sur-Nivelle. Vente « Tapas et boissons » au profit du Centre Communal d'Action Sociale.

Jérôme Gatus Quintet-ek klarinetea eta sax sopranoa jotzen ditu, Sidney Bechet-ek eta, Louis Armstrongek bezala, hot five gisa aurkezten du bere burua, Senpereko kontzertu honetarako boskotear. « Tapak eta edariak » saltzea, Gizarte Ekintzako Udal Zentroaren alde.

ORGANISATEUR – ANTOLATZAILEA : **CULTURE ET PATRIMOINE SENPERE** • **LIEU** – LEKUA : **FERME INHARRIA INHARRIA ETXALDEA** • **DURÉE** – IRAUPENA : **1H30** • **PUBLIC** – PUBLIKOA : **TOUT PUBLIC** – DENENTZAT • **TARIF** – PREZIOA : **TARIF PLEIN 15€ – -20 ANS 10€ – TARIFA OSOA 15€ – -20URTE 10€** • **RÉSERVATION** – ERRESERBA : **OFFICE DE TOURISME DU PAYS BASQUE** – EUSKAL HERRIKO TURISMO BULEGOETAN – **WWW.EN-PAYS-BASQUE.FR**
WWW.CULTUREETPATRIMOINESENPERE.FR

HUMOUR / UMOREA

MARDI 28 JUILLET UZTAILAK 28 – 19H / 22H30



LE EMJY TOUR

Une tournée d'humoristes à travers le sud de la France. Avec Camille Lellouche, Nino Arias, Rodrigue, Elies Zoghliami, Nash up, Ayrton Gomes.

Umorista-bira Frantziako hegoaldean zehar. Camille Lellouche, Nino Arias, Rodrigue, Elies Zoghliami, Nash up, Ayrton Gomes-ekin.

ORGANISATEUR – ANTOLATZAILEA : **EMJY PRODUCTION** • **LIEU** – LEKUA : **ESPACE CULTUREL LARREKO LARREKO KULTURGUNEA** • **DURÉE** – IRAUPENA : **1H10** • **PUBLIC** – PUBLIKOA : **TOUT PUBLIC** – DENENTZAT • **TARIF** – PREZIOA : **TARIF PLEIN 35,80€ – TARIF RÉDUIT 29,80€ – TARIFA OSOA 35,80€ – TARIFA MURRIZTUA 29,80€**
RÉSERVATION – ERRESERBA : **BILLETTERIE.FESTIK.NET/EMJYCOMEDYSHOW**

VENDREDI 7 AOÛT – 21H

AGORRILAK 7

QUINCENA MUSICAL ORCHESTRE D'EUSKADI



Venez nous rejoindre pour partager un grand moment de la Quincena Musical Andante en écoutant les grands compositeurs :

- Antonio Vivaldi (1678-1741) ouverture l'olimpiade.
- Jean Sebastian Bach (1685-1750) concerto pour violon en Sol mineur.
- Jean Sebastian Bach (1685-1750) suite en La mineur pour violon et cordes.
- Georges Philippe Telemann (1681-1767) suite N° 89 Don Quichotte.

1^{er} violon et chef d'orchestre : Lina Tur Bonet.

Zatozte gurekin, Andante Musika hamabostaldiaren une paregabea partekatuzera, musikagile ezagun handi batzuen entzuteko parada ezin hobea izanenda :

- Antonio Vivaldi (1678-1741) « l'olimpiade »-ekin irekitzea.
- Jean Sebastian Bach (1685-1750), biolin kontzertua Sol menor erara.
- Jean Sebastian Bach (1685-1750), biolin eta hari instrumentuentzako segida, La menor erara.
- Georges Philippe Telemann (1681-1767), 89 zenbakia Don Quijote, Segida.

Lehen biolina eta orkestra zuzendaria : Lina Tur Bonet.

ORGANISATEUR – ANTOLATZAILEA : QUINCENA MUSICAL – MAIRIE CULTURE ET PATRIMOINE SENPERE • LIEU – LEKUA : ESPACE CULTUREL LARREKO – LARREKO KULTURGUNEA • DURÉE IRAUPENA : 1H15 • PUBLIC – PUBLIKOA : TOUT PUBLIC – DENENTZAT • TARIF – PREZIOA TARIF PLEIN 25€ – -18 ANS 5€ – TARIFA OSOA 25€ – -18URTE 5€ • RÉSERVATION – ERRESERBA OFFICE DE TOURISME DU PAYS BASQUE – EUSKAL HERRIKO TURISMO BULEGOETAN WWW.EN-PAYS-BASQUE.FR – WWW.CULTUREETPATRIMOINESENPERE.FR

VENDREDI 14 AOÛT – 21H

AGORRILAK 14

QUINCENA MUSICAL BACHCELONA – LEIPZIK 1723



Venez nous rejoindre pour partager un grand moment de la Quincena Musical Andante en écoutant les grands compositeurs :

- Georges Philippe Telemann (1681-1767).
- Christophe Graupner (1683-1760).
- Jean Sebastian Bach (1685-1750).

Solistes : Maëlys Robinne, soprano - Anastasiia Erofeeva, mezzo-soprano.

Musiciens : Katy Elkin, hautbois - David Gutiérrez, flûte traversière - Ignacio Ramal, violon - Angela Moro, violon - Ricardo Gil, alto - Guillermo Turina, violoncelle - Daniel Tarrida, piano et chef d'orchestre.

Zatozte gurekin, Andante Musika hamabostaldiaren une paregabea partekatzeraz, musikagile ezagun handi batzuen entzuteko parada ezin hobea izanen da :

- Georges Philippe Telemann (1681-1767).
- Christophe Graupner (1683-1760).
- Jean Sebastian Bach (1685-1750).

Solistak : Maëlys Robinne, soprano - Anastasiia Erofeeva, mezzo-soprano.

Musikariak : Katy Elkin, hautbois - David Gutiérrez, flûte traversière - Ignacio Ramal, violon - Angela Moro, violon - Ricardo Gil, alto - Guillermo Turina, violoncelle - Daniel Tarrida, piano et chef d'orchestre.

ORGANISATEUR – ANTOLATZAILEA : QUINCENA MUSICAL – MAIRIE – CULTURE ET PATRIMOINE SENPERE • **LIEU – LEKUA :** ÉGLISE SAINT-PIERRE – SAN PIETRI ELIZA • **DURÉE – IRAUPENA :** 1H15 • **PUBLIC – PUBLIKOA :** TOUT PUBLIC – DENENTZAT • **TARIF – PREZIOA :** TARIF PLEIN 20€ -18 ANS 5€ – TARIFA OSOA 20€ – -18URTE 5€ • **RÉSERVATION – ERRESERBA :** OFFICE DE TOURISME DU PAYS BASQUE – EUSKAL HERRIKO TURISMO BULEGOETAN – WWW.EN-PAYS-BASQUE.FR WWW.CULTUREETPATRIMOINESENPERE.FR

DIMANCHE 13 SEPTEMBRE – 18H

IRAILAK 13

bOta



La Compagnie Elirale-Pantxika Telleria a invité deux de ses jeunes artistes, Joana Millet-Arias et Jon Vernier-Bareigts, à créer une pièce pour la rue et à destination de tous les publics.

Intitulée bOta, cette proposition choré-graphique et musicale prend appui sur le mouvement du saut. Un geste qui résonne au cœur des danses traditionnelles catalanes et basques et qui devient le point de départ d'un voyage dansé et chanté, en lien avec les deux cultures respectives des chorégraphes interprètes. Accompagné en direct par le musicien Xabi Darthayette, le duo esquisse une rencontre sensible, participative et joyeuse, nourrie de récits et de rythmes, le tout dans un tourbillon d'énergie partagée.

Chorégraphes et danseur.se.s interprètes

Joana Millet & Jon Vernier

Création et accompagnement musical

Xabi Darthayette

Elirale-Pantxika Telleria Konpainiak bere bi artista gazte, Joana Millet-Arias eta Jon Vernier-Bareigts, gonbidatu zituen kalerako pieza bat sortzeko, publiko guztientzat pentsatua.

bOta izenburupean, koreografia eta musika lan hau jauziaren mugimenduan oinarritzen da. Keinu honek Kataluniako eta Euskal Herriko dantza tradizionaletan oihartzun sakona du eta dantzatutako eta kantatutako bidaia baten abiapuntu bihurtzen da, koreografo-interpretatzaileen bi kulturen arteko loturan. Xabi Darthayette musikariak zuzenean lagunduta, bikoteak topaketa sentikor, parte-hartzaile eta alai bat marrazten du, istorioek eta erritmoek elikatuta, guztia energia partekatua zurrumbilo batean.

Koreografoak eta dantzaria-interpretatzaileak : Joana Millet & Jon Vernier.

Sorkuntza eta musika laguntza : Xabi Darthayette.

ORGANISATEUR – ANTOLATZAILEA : COMPAGNIE ELIRALE-PANTXIKA TELLERIA ET LE FESTIVAL
LE TEMPS D'AIMER LA DANSE • LIEU – LEKUA : PARVIS LARREKO – LARREKO ATARIA
DURÉE – IRAUPENA : 40 MN • **PUBLIC – PUBLIKOA :** TOUT PUBLIC – DENENTZAT • **TARIF**
PREZIOA : GRATUIT – URRIRIK

DU 15 AU 23 SEPTEMBRE

IRAILAREN 15ETIK 23RA

EXPOSITION DE PEINTURE ET SCULPTURE



Senpereko Ortzadarra : rétrospective 15 ans

L'association Ortzadarra des peintres et sculpteurs de Saint-Pée-sur-Nivelle arrive à sa quinzième année. À cette occasion une exposition « Rétrospective de 15 ans » aura lieu à l'espace culturel Larreko du 15 au 23 septembre tous les jours de 9h30 à 12h30 et de 14h à 19h.

Vous pourrez y voir une centaine de tableaux de style et technique variés (aquarelles, acryliques, pastels, fusains...) et une cinquantaine de sculptures (pierre, marbre, bois, métal, terre cuite...).

Nous vous y attendons nombreux.

Senpereko Ortzadarra : 15 urteko bilakaeraren erakusketa.

Senpereko zizelkari eta margolari desberdinek osaturiko Ortzadarra elkarteak bere hamabosgarren urtera heltzen da. Hau dela eta, « 15 urteko bilakaeraren » erakusketa antolatua izanen da Larreko kulturgunean, irailaren 15etik 23ra. Egun guztiz irekia izanen da, 9:30tik 12:30ra eta 14:00tik 19:00ra.

Estilo eta teknika desberdineko ehun bat margolan (urmargoak, akrilikoak, pastelak, zur-ikatzarekin egindako obrak...) ikusgai izanen dira bai eta ere berrogeita hamar bat zizelkadura (harria, marmola, egurra, metala, buztin erreka...).

Zuen menturan gaude, agian kopuru ederrean.

ORGANISATEUR – ANTOLATZAILEA : SENPEREKO ORTZADARRA • LIEU – LEKUA
ESPACE CULTUREL LARREKO – LARREKO KULTURGUNEA • PUBLIC – PUBLIKOA : TOUT PUBLIC
DENENTZAT • TARIF – PREZIOA : GRATUIT – URRIRIK

VENDREDI 18 SEPTEMBRE – 19H

IRAILAK 18

RAVEL ET L'ESPAGNE



La 2^{ème} édition du Festival Off du Festival Ravel fait une étape à Saint-Pée-sur-Nivelle. Elle se tiendra les 18, 19 et 20 septembre 2026, à l'occasion des Journées Européennes du Patrimoine et mettra à l'honneur de jeunes solistes français et internationaux issus de l'Académie Ravel à travers six concerts organisés dans des lieux de patrimoine du Pays basque intérieur.

Ravel Festibalaren baitan antolatua den Off festibalaren 2. edizioak geldialdi bat egingen du Senperen. 2026ko irailaren 18, 19 eta 20an iraganen da Ondarearen Europako Egunen kariatara. Frantses zein nazioarteko solista gazte batzuk ohoratutak izanen dira, Ravel Akademiatik ateratzen direla, hain zuzen. Sei kontzertu aurkeztuak izanen dira Euskal Herriko barnealdeko ondare toki desberdinetan.

ORGANISATEUR – ANTOLATZAILEA : L'ACADÉMIE DE RAVEL – MAIRIE • LIEU – LEKUA : CHAPELLE D'AMOTZ – AMOTZEKO KAPELA • DURÉE – IRAUPENA : 1H • PUBLIC – PUBLIKOA : TOUT PUBLIC DENENTZAT • TARIF – PREZIOA : GRATUIT – URRIRIK

VENDREDI 25 ET SAMEDI 26 SEPTEMBRE – 20H30

IRAILAK 25 ETA 26

LE DÎNER DE CONS



Une comédie populaire !

Pierre, éditeur, participe chaque mercredi à un « dîner de cons ».

Le principe : chacun amène un con et celui qui a déniché le plus spectaculaire est déclaré vainqueur. Ce soir, son invité est François Pignon. Passionné de modèles réduits en allumettes, ce dernier est également un véritable porteur de guigne.

Farid Amziane, Gianmarco Toto, Léo Bahurlet, Ghislain Campistrau, Noémi Moreno, Virginie Bizot et Rachid Falaki.

Komedia herrikoia !

Pierre, editore, « Zozoen afari » batean parte hartzen du asteazkenero.

Printzipioa : bakoitzak zozobat ekartzen du eta ikusgarriena aurkitu duenak garaile bezala agertzen da. Gau honetan, Pierren gomita François Pignon da. Supizteko egindako eredu tipituen zalea izanez, zorte txarreko gizona da ere.

Farid Amziane, Gianmarco Toto, Léo Bahurlet, Ghislain Campistrau, Noémi Moreno, Virginie Bizot et Rachid Falaki.

ORGANISATEUR – ANTOLATZAILEA : NOUDEU PRODUCTION • LIEU – LEKUA : ESPACE CULTUREL LARREKO – LARREKO KULTURGUNEA • DURÉE – IRAUPENA : 1H40 • PUBLIC – PUBLIKOA : À PARTIR DE 12 ANS – 12 URTETIK AURRERA • TARIF – PREZIOA : TARIF PLEIN 30€ – TARIF RÉDUIT 24€ TARIFA OSOA 30€ – TARIFA MURRIZTUA 24€ • RÉSERVATION – ERRESERBA : WWW.BILLETREDUC.COM/SPECTACLE/LE-DINER-DE-CONS-397071

DIMANCHE 4 OCTOBRE – 18H

URRIAK 4

LAS FLAMENCAS DE CATALINA



Spectacle de danses espagnoles – Flamenco
Las Flamencas de Catalina et l'école de danse
Catalina Gommès

Du flamenco traditionnel au flamenco moderne
en passant par le classique espagnol, chaque
mouvement raconte une histoire et fait vibrer les
émotions.

Laissez-vous emporter par la grâce, la passion et
l'intensité des tableaux pour un moment unique,
chaleureux et authentique, où beauté et poésie se
rencontrent sur scène.

Flamenco Ikuskizuna

*Las Flamencas de Catalina eta Catalina Gommès
dantza eskola*

*Flamenco tradizionaletik flamenko modernora espainol
klasikotik pasatuz, mugimendu bakoitzak istorio bat
kontatzen du eta emozioak dardarazten.*

*Taulagaineako grazian, pasioan eta bizitasunean
murgildu zaitzete, une paragabe, kartsu eta benetako
batendako, non edertasuna eta poesia elkartzen diren
taulagainean.*

ORGANISATEUR – ANTOLATZAILEA : ASSOCIATION CALLE SAN JUAN • LIEU – LEKUA
ESPACE CULTUREL LARREKO – LARREKO KULTURGUNEA • DURÉE – IRAUPENA : 1H20 • PUBLIC
PUBLIKOA : TOUT PUBLIC – DENENTZAT • TARIF – PREZIOA : TARIF PLEIN 16€ – TARIF RÉDUIT
10€ – TARIFA OSOA 16€ – TARIFA MURRIZTUA 10€ • RÉSERVATION – ERRESERBA :
HELLO ASSO LAS FLAMENCAS

EXPOSITION / *ERAKUSKETA*

DU 18 AU 31 OCTOBRE

URRIAREN 18TIK 31RA

ARRANOEN BEGIA EXPOSE...



Les membres de l'atelier photo présentent un ensemble de photos choisies par chacun ainsi que des panneaux informatifs sur le travail réalisé en séances.

- De 15 h à 18 h 30 du lundi au samedi.
- Le matin sur rendez-vous.

Argazki tailerreko kide bakoitzak hautuzko argazki sorta bat aurkezten du baita saioetako lanari buruzko argibide-panela batzuk ere.

- 15:00tik 18:30ra, astelehenetik larunbatera.
- Goizetan, hitzordua hartuz gero.

ORGANISATEUR – ANTOLATZAILEA : **ARRANOEN BEGIA** • **LIEU** – LEKUA : **HALL DE L'ESPACE CULTUREL LARREKO** – LARREKO KULTURGUNEAREN SARGIAKO ATARIAN • **PUBLIC** – PUBLIKOA
TOUT PUBLIC – DENENTZAT • **TARIF** – PREZIOA : **GRATUIT** – URRIRIK

SAMEDI 17 OCTOBRE – 20H30

URRIAK 17

LE SONGE D'UNE NUIT D'ÉTÉ



Dans une forêt où les repères se brouillent quatre jeunes gens se poursuivent et s'égarant, une troupe d'artisans répète une pièce improbable, tandis que le roi et la reine des fées règlent leurs comptes. Sous l'influence de Puck, créature joueuse et imprévisible, la nuit devient un terrain de jeu où les identités se transforment et où les sentiments changent de visage. Rêve ou réalité ? Personne ne sait vraiment où commence l'un et où finit l'autre. Un univers onirique et étrange où le merveilleux côtoie l'humour et la poésie sombre.

Artistes : Clément Veunac, Lucas Michaut, Brice Ramon, Florian Haillant, Zoé Demeyre, Xan Louit-Cerlo, Noémi Furgal-Moreno.

Gidamarkak lausoturik oihan batean, lau pertsona gazte lasterka ibilki bat bestearen ondotik eta galtzen dira, eskulangile talde bat gertagaitz den antzerki baten errepika egiten ari da eta aldi berean, maitagarrien errege eta erregina beraien auziak zuritzen dituzte. Puck-en eraginpean, izaki jostagarri eta ustegabekoa, gava joko eremu bat bilakatzen da non nortasunak itxuraldatzen diren eta sentimenduak aurpegiz aldatzen. Ametsa ala errealitatea ? Inork ez daki egiazki non hasten den bat eta non bukatzen den bestea. Unibertso onirikoa eta bitxia, miresgarriak umorea eta poesi iluna hunkitzen dituen.

Artistak : Clément Veunac, Lucas Michaut, Brice Ramon, Florian Haillant, Zoé Demeyre, Xan Louit-Cerlo, Noémi Furgal-Moreno.

ORGANISATEUR – ANTOLATZAILEA : COMPAGNIE ACT'EN SCÈNE • **LIEU :** ESPACE CULTUREL LARREKO – LARREKO KULTURGUNEA • **DURÉE – IRAUPENA :** 1H15 • **PUBLIC PUBLIKOA :** À PARTIR DE 12 ANS – 12 URTETIK AURRERA • **TARIF – PREZIOA :** TARIF PLEIN 27€ TARIF RÉDUIT 22€ – TARIFA OSOA 27€ – TARIFA MURRIZTUA 22€ • **RÉSERVATION – ERRESERBA HELLO ASSO ET BILLET RÉDUC**

DIMANCHE 25 OCTOBRE – 17H

URRIAK 25

HOMMAGE À QUINCY JONES



Grand orchestre de Jazz et Swing
17 musiciens pour animer le Big Band Côte Sud
dirigé par Pascal Drapeau

Porté par une section rythmique solide et des pupitres de cuivres éclatants, le Big Band Côte Sud continue de faire résonner les grands arrangements de Quincy Jones. Chaque concert est une immersion dans l'univers généreux du swing, où la musique se mêle au plaisir du partage et à l'enthousiasme de la scène.

*Jazz eta Swing-aren orkestra handia
17 musikari « Big Band Côte Sud » taldea animatzeko
(Pascal Drapeau-ren gidaritzapean)*

*Talde erritmiko sendo eta kobre distiratsu batzuen
eskutik, « Big Band Côte Sud » taldeak Quincy
Jones-en moldaketei oihartzuna ematen segitzen du.
Kontzertu bakoitza swing-aren mundu eskuzabalean
murgiltze bat da, musika partekatzearen gozamenari
eta taulagaineko suhartasunari nahasiz.*

ORGANISATEUR – ANTOLATZAILEA : CULTURE ET PATRIMOINE SENPERE – MAIRE • LIEU – LEKUA
ESPACE CULTUREL LARREKO – LARREKO KULTURGUNEA • DURÉE – IRAUPENA : 1H30 • PUBLIC
PUBLIKOA : TOUT PUBLIC – DENENTZAT • TARIF – PREZIOA : TARIF PLEIN 18€ – -30 ANS 10€
TARIFA OSOA 18€ – -30URTE 10€ • RÉSERVATION – ERRESERBA : OFFICE DE TOURISME DU PAYS
BASQUE – EUSKAL HERRIKO TURISMO BULEGOETAN – WWW.EN-PAYS-BASQUE.FR
WWW.CULTUREETPATRIMOINESENPERE.FR

THÉÂTRE VISUEL ET MUSICAL EN DIRECT

TESTURIK GABEKO ANTZERKIA, MUSIKAREKIN ZUZENEAN

SAMEDI 31 OCTOBRE – 18H

URRIAK 31

ATEAREN BESTALDEAN



Nous vivons tous notre anniversaire avec émotion. C'est toujours un jour attendu, de fête en famille, avec des amis, à l'école ou au travail. Qui ne s'est pas senti triste quand cette personne qu'on aime tant oublie notre anniversaire ? Dans ce spectacle, elle est seule. Peu importe pourquoi, ce qui compte, c'est qu'elle refuse cette situation. Elle décide d'ouvrir la porte et de partir à la recherche de compagnie pour entreprendre un voyage essentiel, où, grâce à l'imagination et à la musique, elle parvient à atteindre des lieux inattendus et pleins de vie. Un voyage plein de poésie où le public devient peu à peu l'invité principal.

Mise en scène et dramaturgie :

Agurtzane Intxaurreaga.

Interprète : Sandra Fernandez Agirre.

Composition musicale et interprétation en direct : Unai Celaya.

Pertsona guztiok era berezian bizi dugu gure urtebetetze eguna. Garai horietan zain zaude, eguna noiz iritsiko, familiaren ospatzeko, lagunekin, eskolan edota lanean ere. Nork ez du etsipena sentitu, ordea, hainbeste estimu duzun pertsona horrek zure urtebetetzea ahaztu duenean ? Gure istorioko neska bakarrik dago. Ez du inporta zergatik, garrantzitsuen da berak egoera horri aurre egin nahi diola, eta atea ireki, eta bila abiatzea erabakiko du. Bizitza-bidai batean murgilduko da, eta musika eta imajinazioaren bidez, toki ezezagunetara iritsi. Bizitzaz eta zirraraz betetako hainbat tokietara eta hala, ikusleak, poesiaz beteriko abentura horren protagonista bihurtuko dira.

Taularatzea eta dramaturgia : Agurtzane Intxaurreaga.

Antzezlea : Sandra Fernandez Agirre.

Musika konposizioa eta zuzeneko interpretazioa : Unai Celaya.

ORGANISATEUR – ANTOLATZAILEA : COMPAGNIE ELIRALE-PANTXIKA TELLERIA
LIEU – LEKUA : ESPACE CULTUREL LARREKO – LARREKO KULTURGUNEA • **DURÉE**
IRAUPENA : 55MN • **PUBLIC – PUBLIKOA :** À PARTIR DE 2 ANS – 2 URTEK AURRERA
TARIF – PREZIOA : EN COURS DE CONFIRMATION – BERRESTEKO BIDEAN • **RÉSERVATION**
ERRESERBA : CULTURE.ASSOCIATIONS@SENPERE64.FR

DIMANCHE 15 NOVEMBRE – 15H

AZAROAK 15

L'ENFANT MAGICIEN



L'enfant magicien est un spectacle de magie théâtralisé, drôle et interactif, qui séduit autant les enfants que les parents. François Demené y raconte avec humour comment il est devenu magicien à seulement 8 ans, invitant le public à plonger dans son univers. Entre illusions, participation et rires, les enfants montent sur scène pour devenir de véritables magiciens. À la fois divertissant et touchant, le spectacle propose une double lecture accessible à tous et a été nommé « Spectacle magique de l'année » par la Fédération Française de Magie.

Artiste : François Demené.

Haur magoa magia ikuskizun bat da, antzerkia bilakatua dena, dibertigarria eta interaktiboa, haurrak zein gurasoak liluratzan dituen. François Demené magoak umorez kontatzen du nola bihurtu zen mago 8 urte besterik ez zituela, ikusleak bere unibertsoan murgiltzera gonbidatuz. Ilusioen, parte-hartzearen eta irrien artean, hurrek oholtzara igotzeko aukera dute eta egiazko mago bihurtzen dira. Aldi berean dibertigarria eta hunkigarria, ikuskizunak irakurketa bikoitza eskaintzen du, publiko guztientzat egokia, eta « Urteko magia ikuskizuna » izendapena jaso du « Fédération Française de Magie » erakundearen eskutik.

Artista : François Demené.

ORGANISATEUR – ANTOLATZAILEA : ECLOZIA PRODUCTION • **LIEU – LEKUA :** ESPACE CULTUREL LARREKO – LARREKO KULTURGUNEA • **DURÉE – IRAUPENA :** 1H05 • **PUBLIC – PUBLIKOA :** DE 3 À 12 ANS – 3 URTETIK 12 URTERA • **TARIF – PREZIOA :** TARIF PLEIN 18€ – TARIF RÉDUIT 15€ – TARIFA OSOA 18€ – TARIFA MURRIZTUA 15€ • **RÉSERVATION – ERRESERBA :** BILLETWEB, FNAC, BILLETREDUC

VENDREDI 20 NOVEMBRE – 20H

AZAROAK 20

NOR NAIZEN BANEKI



Théâtre contemporain basque

Si je savais qui je suis... Et toi, tu le sais ? Aimerais-tu le savoir ? Si certains le savent, ne le regrettent-ils pas ? Est-ce enviable de se voir sous tous points de vue, ou est-il préférable d'avoir un angle mort ? Est-il possible de se connaître en tournant le dos au monde ? Comment savoir si l'on est bien celui que l'on prétend être ? Dans le reflet de ses parents ? Dans celui de ses enfants ? En lisant les traces laissées derrière soi ? Comment savoir qui on est, si on mute sans cesse dans un environnement en perpétuel mouvement ?

Artistes : Ramon Agirre, Garoa Bugallo, Maialen Diaz, Aline Etxeberry, Manex Fuchs, Idoia Tapia, Oier Zuñiga.

Euskal antzerki garaikidea

Nor naizen baneki... Zuk badakizu ? Jakin nahi zenuke ? Bada jakin ondotik damutu denik ? Ikuspuntu guztietatik nahi zenuke zure burua ikusi, ala behar da angelu itsu bat ? Nork bere burua ezagutu dezake munduari bizkarra emanez ? Nola jakin, zinez, zarena zarela ? Gurasoen itxuran ? Seme-alabenean ? Aztarnen esker ? Nola jakin nor zaren, ingurune aldakor batean etengabe aldatzen dena bazara ?

Artistak : Ramon Agirre, Garoa Bugallo, Maialen Diaz, Aline Etxeberry, Manex Fuchs, Idoia Tapia, Oier Zuñiga.

ORGANISATEUR – ANTOLATZAILEA : KATTALIN ELIZALDE IKASTEGIA ET AXUT ! • **LIEU – LEKUA** ESPACE CULTUREL LARREKO – LARREKO KULTURGUNEA • **DURÉE – IRAUPENA** 2H10 • **PUBLIC – PUBLIKOA :** À PARTIR DE 13 ANS – 13 URTETIK AURRERA • **TARIF – PREZIOA** TARIF PLEIN 12€ – TARIF RÉDUIT 8€ – TARIFA OSOA 12€ – TARIFA MURRIZTUA 8€
RÉSERVATION – ERRESERBA : HELLO ASSO

SAMEDI 28 NOVEMBRE – 19H

AZAROAK 28

NI SORGINA BANAIZ



Qu'est-ce qu'il y a encore à raconter sur la chasse aux sorcières ? Parce que ce processus historique a été étudié de l'anthropologie, du féminisme, de l'histoire, de la littérature, de l'ésotérisme, des arts visuels... Mais notre curiosité n'a jamais été satisfaite de manière raisonnée. C'est pour ça qu'on cherche la vérité cachée... Et qu'on la retient.

Réalisateur : Asisko Urmeneta.

Zer dago kontatzeko sorgin-ehizaz oraindik ? Prozesu historiko hori aztertua izan baita antropologiatik, feminismitik, historiatik, literaturatik, esoterismitik, arte bisualetatik... Baina gure jakinmina ez da sekula asetua izan modu arrazoituan. Horregatik abiatu gara egia gordearen bila... Bai eta atxeman ere.

Egilea : Asisko Urmeneta.

ORGANISATEUR – ANTOLATZAILEA : MAIRIE • **LIEU** – LEKUA : ESPACE CULTUREL LARREKO LARREKO KULTURGUNEA • **DURÉE** – IRAUPENA : 1H12 • **PUBLIC** – PUBLIKOA : TOUT PUBLIC DENENTZAT • **TARIF** – PREZIOA : GRATUIT – URRIRIK

MERCREDI 2 DÉCEMBRE – 19H30

ABENDUAK 2

LE JOURNAL D'UN FOU



Aksenty Ivanovitch Poprichtchine, discret fonctionnaire de Saint-Petersbourg, a bien du mal à trouver sa place dans le monde : il vit seul avec sa domestique Mavra, et ses amours et ses ambitions sont contrariées par sa maladresse et sa distraction. Il s'invente alors une vie nettement plus enviable, jusqu'à perdre tout rapport à la réalité. Une adaptation de la plus drôle et la plus touchante des Nouvelles de Pétersbourg pour trois interprètes : Poprichtchine, sa domestique Mavra, et un pianiste qui accompagne sur scène, avec des morceaux de Prokofiev, cette surprenante ascension vers la folie.

Une adaptation théâtrale du chef d'œuvre de Nikolaï Gogol sur les aspirations extraordinaires d'un petit fonctionnaire.

Artistes : Ronan Rivière, Amélie Vignaux, Olivier Mazal.

Aksenty Ivanovitch Poprichtchine, San-Petersburgo funtzionario diskretu bat, munduan bere lekua aurkitzeko zailtasunak ditu : Mavra bere neskamearekin bakarrik bizi da eta bere anbizioak nahigabetuak dira bere malestrukeria eta oharkabekeriarengatik. Orduan, bizi bat zinez erakarriago bat asmatzen du, errealitatearekin harremana galdu arte. Petersburgo lpuinen arteko egokitzapen irringarri eta hunkigarriena : Poprichtchine, Mavra honen neskamea eta pianista bat laguntzen duena eszenatokian, Prokofiev-en zati batzuekin, erotasunari buruzko igoera harrigarria.

Nikolaï Gogol-en obraren antzerki egokitzapen bat, funtzionario arrunt baten sekula ez bezalako gogoen inguruan.

Artistak : Ronan Rivière, Amélie Vignaux, Olivier Mazal.

ORGANISATEUR – ANTOLATZAILEA : CULTURE ET PATRIMOINE SENPERE – MAIRIE • **LIEU LEKUA :** ESPACE CULTUREL LARREKO – LARREKO KULTURGUNEA • **DURÉE – IRAUPENA** 1H15 • **PUBLIC – PUBLIKOA :** TOUT PUBLIC – DENENTZAT • **TARIF – PREZIOA :** TARIF PLEIN 30€ TARIFA OSOA 30€ • **RÉSERVATION – ERRESERBA :** OFFICE DE TOURISME DU PAYS BASQUE EUSKAL HERRIKO TURISMO BULEGOETAN – WWW.EN-PAYS-BASQUE.FR WWW.CULTUREETPATRIMOINESENPERE.FR

DIMANCHE 6 DÉCEMBRE – 17H

ABENDUAK 6

CONCERT DE L'AVENT



Musiques classiques et cubaines : 12^{ème} édition des concerts de l'Avent, de Paris à La Havane.

« De Paris à La Havane » représente la rencontre imaginaire entre deux villes romantiques et sensuelles, qui nous transporte vers de nouveaux horizons culturels. La flûte, instrument de musique préféré de nombreux Cubains, associée à la harpe, instrument symbolique de la noblesse française, représente la fusion parfaite entre différentes cultures, thème d'inspiration de ce programme de concert. Ce voyage musical, guidé par Alberto Rosas à la flûte et Francesca Romana Di Nicola à la harpe, nous mènera des danses mélancoliques aux atmosphères mari-nes et aux mélodies romantiques, en passant par les contrées argentines de Piazzolla, pour aboutir à un rythme guaguancó endiable.

Un voyage entre sensations, couleurs harmoniques et rythmes cubains qui nous captiveront grâce au pouvoir de l'amour et de la musique.

Musika klasikoak eta kubatarrak : Abenduko 12. edizioaren kontzertuak, Parisetik Habadiaraino.

« Parisetik Habadiaraino » bi hiri erromantiko eta atsegintsuen arteko topaketa bat irudikatzen du, zerumuga berri batzuetara eramaten gaituena.

Flauta, kubatar anitzen musika tresna gustukoena, harparekin batera, frantses nobleziaren tresna sinbolikoa, kultur desberdinen arteko bateratzea irudikatzen du, kontzertu-egitarau honen inspirazio gaia. Musika bidai honek, Alberto Rosasen flautaren eta Francesca Romana Di Nicola harpearen gidaritzapean, itsas giroko dantza malenkoniatsu eta melodia erromantikoetatik eramanen gaitu guaguanco ero erritmo batera heltzeko, Piazzollako Argentinaren eskualdetatik pasatuz. Sentsazio, harmonian izandako koloreak eta erritmo kubatarren arteko bidaia, erakarriko gaituztenak amodioa eta musikaren botereari esker.

ORGANISATEUR – ANTOLATZAILEA : CULTURE ET PATRIMOINE SENPERE • LIEU – LEKUA ÉGLISE SAINT-PIERRE – SAN PIETRI ELIZA • DURÉE – IRAUPENA : 1H30 • PUBLIC – PUBLIKOA TOUT PUBLIC – DENENTZAT • TARIF – PREZIOA : PARTICIPATION LIBRE – PARTE-HARTZE LIBREA • RÉSERVATION – ERRESERBA : ENTRÉE LIBRE – SARTZEA URRIRIK

SAMEDI 12 DÉCEMBRE – 20H

ABENDUAK 12

MAMUKA



Danse contemporaine

En langue basque, MAMU signifie gros insecte, et MAMUKA définit un jeu d'enfants simple au travers d'actions comme se cacher et apparaître.

Ici, Pantxika Telleria s'inspire de l'univers tapi de la forêt et de ses habitants. Tour à tour racine, végétal, ou insecte, le duo dansant met en scène de manière ludique l'équivoque, en lien avec les Quatre saisons de Vivaldi. Dérouter les sens pour percevoir la nature différemment. Une œuvre qui fait honneur à la fragilité de la nature, en sensibilisant le jeune public aux espaces naturels qui nous entourent, afin qu'ils sachent les apprécier et qu'ils en prennent soin.

Danseur.se.s : Joana Ouret & Jorge Calderón.

Chorégraphie : Pantxika Telleria.

Dantza garaikidea

Euskaraz, MAMU hitzak « zomorro handia » erran nahi du, eta MAMUKA, berriz, haur-joko sinple eta erraz bat da, gordetzea eta agertzea bezalako ekintzen bidez.

Hemen, Pantxika Telleria oihaneke unibertso ezkutuan inspiratu da, oihanean eta oihaneke biztanleengan. Batean sustraia, bestean intsektu-gorputza, animalia zein izaki-gorputza, dantzari bikoteak ekibokoa, irrealtasuna taularatzen du, Vivaldi-ren Lau urtaroekein lotuta. Zentzumenak desbideratu egiten dira, natura atzemateko, biziaren ikuspegi batetik hautemateko. Mamuka-k naturaren hauskortasuna omentzen du, ikusle gazteak inguratzen gaituzten espazio naturalak ezagutaraziz, haiek nola estimatu eta zaindu jakin dezaten.

Dantzariak : Joana Ouret & Jorge Calderón.

Koregrafia : Pantxika Telleria.

ORGANISATEUR – ANTOLATZAILEA : MAIRIE • **LIEU – LEKUA :** ESPACE CULTUREL LARREKO LARREKO KULTURGUNEA • **DURÉE – IRAUPENA :** 35 MN • **PUBLIC – PUBLIKOA :** À PARTIR DE 3 ANS – 3 URTETIK AURRERA • **TARIF – PREZIOA :** EN COURS DE CONFIRMATION – BERRESTEKO BIDEAN • **RÉSERVATION – ERRESERBA :** CULTURE.ASSOCIATIONS@SENPERE64.FR

DU 18 AU 20 DÉCEMBRE

ABENDUAREN 18TIK 20RA

PREMIÈRES SCÈNES



Premières scènes, premiers jeux !

Premières scènes marque le premier temps fort du parcours des ateliers de l'association de théâtre Scaramuccia. En quelques semaines, enfants, adolescents et adultes ont exploré le texte, le jeu, la construction du personnage, l'écoute et la présence au plateau. Pour nos 140 comédiens amateurs, c'est l'heure de la rencontre avec le public. Sur la scène de Larreko, ils vous proposeront un enchaînement de scènes vives, conçu comme une véritable pochette surprise. Venez découvrir le fruit de leur travail, encourager leur progression et vibrer au rythme de cette énergie collective.

- Vendredi 18 et samedi 19 : 20h30
- Dimanche 20 : 17h30

Lehen taularatzeak, lehen jokaldiak !

Lehen taularatzeak, Scaramuccia antzerki elkartearen tailerren ibilbidearen lehenbiziko une zirragarria markatzen du. Haur, nerabe eta helduek testua, jokaldia, pertsonaiaren eraikuntza, entzuteko ahalmena eta taulagaineko presentzia esploratu dute. Gure 140 antzerkilari amaturerentzako, tenorea etorri da publikoarekin topo egiteko. Larrekoko taulagainean, bizitasuneko agerraldi segida bat proposatuko dizute, egiazko sorpresa-zakutxo gisara asmatua. Zatozte lana horren emaitzaren deskubritzera eta bihotza pilpilka jartzera kemen kolektibo horren erritmoaren bidez.

- Abenduak 18 eta abenduak 19 : 20:30
- Abenduak 20 : 17:30

**ORGANISATEUR – ANTOLATZAILEA : ASSOCIATION THÉÂTRE SCARAMUCCIA • LIEU
LEKUA : ESPACE CULTUREL LARREKO – LARREKO KULTURGUNEA • DURÉE – IRAUPENA : 2H
PUBLIC – PUBLIKOA : TOUT PUBLIC – DENENTZAT • TARIF – PREZIOA : PARTICIPATION LIBRE
PARTE-HARTZE LIBREA • RÉSERVATION – ERRESERBA : WWW.THEATRE-SCARAMUCCIA.COM**

LARREKO

Un espace culturel au service de tous !



**Vous cherchez un lieu pour organiser un événement ?
L'espace culturel Larreko vous ouvre ses portes...**

Avec sa salle de spectacle de 334 places (dont 8 accessibles PMR), cet espace communal s'adapte à tous types de rendez-vous : spectacles, conférences, ateliers, formations, projections... Que vous soyez une association ou une entreprise, cet espace culturel peut accueillir vos projets.

**Information et réservation auprès du service culturel
culture.associations@senpere64.fr**

